



O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI
OLIV VA O'RTA MAXSUS
TA'LIM VAZIRLIGI



O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI
INNOVATSION
RIVOJLANISH VAZIRLIGI

**Международная научно-практическая
конференция
Русский язык и литература в
образовательном пространстве
центрально-азиатского региона**

**“Rus tili va adabiyoti Markaziy Osiyo
mintaqasining ta'lim makonida” nomli
xalqaro ilmiy-amaliy anjumani**

**СБОРНИК НАУЧНЫХ ТРУДОВ
ILMIY ISHLAR TO'PLAMI**

BUXORO DAVLAT UNIVERSITETI

Бухара – 2021



Международная научно-практическая конференция

**Русский язык и литература в образовательном
пространстве центрально-азиатского региона**

**“Rus tili va adabiyoti Markaziy Osiyo mantaqasining
ta’lim makonida” nomli**

xalqaro ilmiy-amaliy anjumani

Сборник научных трудов

Ilmiy ishlar to’plami

Бухара – 2021

УДК 8.801
(82) (82.0)
(81-11) (81-12)

Главный редактор:

Ф.А.МУМИНОВ, доктор
филологических наук, профессор
кафедры русского языка и
литературы Бухарского
государственного университета

Редакционная коллегия:

М.А.Бокарева, старший
преподаватель кафедры русского
языка и литературы Бухарского
государственного университета
Д.Х.Темирова, старший
преподаватель кафедры русского
языка и литературы Бухарского
государственного университета

Русский язык и литература в центрально-азиатском регионе. Международная научно-практическая конференция//Сборник научных трудов – Бухара – 2021, __ стр

Языки издания: русский, o‘zbek, english,

Сборник предназначен для научных работников и преподавателей высших учебных заведений. Может использоваться в учебном процессе, в том числе в процессе обучения аспирантов, подготовки магистров и бакалавров в целях углубленного рассмотрения соответствующих проблем. Все статьи сборника прошли рецензирование, сохраняют авторскую редакцию, всю ответственность за содержание несут авторы.

УДК 8.801
(82) (82.0)
(81-11) (81-12)

«Великая история не исчезает бесследно. Она хранится и воспроизводится в генетическом коде народа, в его исторической памяти и в его деяниях. Именно в этом и заключается ее

реалистического направления, которое, вступая в борьбу с еще не ослабевшим господствующим направлением нереалистического толка, пребывает в состоянии поиска адекватного языка современности, в ходе которого соединяет реалистическую основу с приметами иных стилистических систем. Новый реализм становится собственно реализмом, когда заимствованные у других методов средства перестают быть чужеродными и предстают в произведениях в ассимилированном виде.

Литература:

1. Дониш И. Писатель Сергей Шаргунов: «Книга без фотографий» // Русский век [05.08.2011]. URL: <http://www.ruvek.info/?module=articles&action=view&id=5935&rubric=4>
2. Серова А.А. Повесть С.Шаргунова «Ура!» как программное произведение «нового реализма» // Современные проблемы науки и образования. – 2015. – № 2-2. ;
3. Шаргунов С. Ура! // Сергей Шаргунов: сайт писателя. URL: <http://shargunov.com/ura.html>

СПЕЦИФИКА ПОСТРОЕНИЯ ХРОНОТОПА В РАССКАЗЕ СУХБАТА АФЛАТУНИ «ПРОСНУТЬСЯ В ТАШКЕНТЕ»

Бокарева Марина Александровна
стар.преп.кафедры
русского языка и литературы БухГУ
bokareva.marina@inbox.ru

В статье предлагается анализ некоторых особенностей реализации хронотопа в современном постреалистическом дискурсе. В том числе, рассмотрены сюжетообразующие функции при монтажной композиции в малых эпических жанрах.

Ключевые слова: хронотоп, композиция, прием монтажа, сюжет, жанр, синтез, постреалистический дискурс

The article offers an analysis of some features of the implementation of the chronotope in modern post-realist discourse. In particular, the plot-forming functions in the installation composition in small epic genres are considered.

Keywords: chronotope, composition, editing technique, plot, genre, synthesis, post-realistic discourse

Художественное произведение, в особенности, литературное, является весьма специфичным способом проникновения в суть пространственно-временных отношений. Художественные образы обладают временной

протяженностью, т.е., упорядочены во времени восприятия. Одновременно любой художественный дискурс охватывает и пространственные отношения. По мнению В.Хализева «литературные произведения пронизаны временными и пространственными представлениями бесконечно многообразными и глубоко значимыми. Здесь наличествуют образы времени биографического (детство, юность, зрелость, старость), исторического (характеристики смены эпох и поколений, крупных событий в жизни общества), космического (представление о вечности и вселенской истории), календарного (смена времен года, будней и праздников), суточного (день и ночь, утро и вечер), а также представления о движении и неподвижности, о соотношенности прошлого, настоящего, будущего» [6, с.137]. По словам Д.С. Лихачева, от эпохи к эпохе, по мере того как шире и глубже становятся представления об изменчивости мира, образы времени обретают в литературе все большую значимость: писатели все яснее и напряженнее осознают, все полнее запечатлевают «многообразие форм движения» [4, с.19], «овладевая миром в его временных измерениях» [6, с.137]. Ю. Лотман при анализе разных видов пространств отмечал, что оно является очень удобным для того, чтобы показать, как развивается характер героя во времени, а также позволяет морально охарактеризовать литературного персонажа [5, с.5], а М.М.Бахтин подчеркивал, что хромотопичен всякий художественно-литературный образ, так как время и пространство определяют характер отношений человека с мирозданием в целом [1, с.234].

Пространство и время в художественном дискурсе фиксируется и выражается в двух аспектах: в лирических произведениях через мотив или лейтмотив, символ, знак, обозначающий модель реальности; в эпических или драматических жанрах они являются основой сюжета.

Отметим, однако, что в постмодернистском и постреалистическом дискурсе, в силу деструкции буквально на всех уровнях текста, хромотоп обретает специфические особенности. Рассмотрим художественное своеобразие построения хромотопа в рассказе Сухбата Афлатуни «Проснуться в Ташкенте».

Рассказ впервые опубликован во втором номере журнала «Октябрь» в 2008 году, вошел в «длинный список» (лонг-лист) Литературной премии им. Юрия Казакова за лучший рассказ года в то же 2008-м.

Композиция построена по принципу монтажа. Причем каждый следующий план, или «кадр» сцеплен с предыдущим и плавно перетекает, подтягивая за собой какой-то элемент предыдущего отрывка.

Так, в самом начале, герой рассказа, сидя дома «замотался в одеяло, оставив только небольшое отверстие для дыхания» [1, с.1], в следующее мгновение выглядывает из своего одеяла и жмурится от яркого света в аэропорту, где встречает гостей из Израиля. Моментальное передвижение в пространстве и во времени придает описанию происходящего кинематографичность с быстрой сменой планов и кадров.

Сам прием монтажа появился и развился в киноискусстве с самого момента его появления.

Как отмечал кинорежиссер Л.В.Кулешов, «кинокадр - это лишь буква для монтажа, являющегося «основным средством кинематографического воздействия» [3,с.16]; в фильме значимы не сами по себе изображения, а их «комбинация», «сменяемость одного куса другим», система их чередования [3,с.18]. В литературоведении же термином «монтаж» обозначается такой принцип построения художественного дискурса, при котором доминирует дискретность изображаемого, его раздробленность, рассеянность на более и менее связанные друг с другом фрагменты.

В художественном пространстве рассказа Афлатуни внутренние смысловые, связи персонажей между собой, а затем с событиями сюжета, равно как и связь между эпизодами самого повествования, деталями предметного мира становятся несоизмеримо более значительными, чем их внешние связи, как пространственно-временные, так и причинно-следственные.

Потому в дальнейшем развитии сюжета мы обнаруживаем столь внезапные, иногда не обоснованные переходы от одних моментов жизни персонажей к другим, более ранним, порой весьма далеким и даже не из их жизни.

В качестве «монтажных склеек» автор выбирает наиболее яркие, запоминающиеся слова, знаковые, в некотором роде культовые: «музыка Шостаковича», друг детства Шишка, «золотая Хава», музей, яблоки и виноград и т.д.

Быстрая смена дня и ночи, нескольких городских локаций, разновременных отрезков XX века (современный Ташкент, Израиль, барак концлагеря времен II Мировой войны, старый, уже снесенный одноэтажный Ташкент 40-х годов) создают эффект ретроспективы, экскурсии по залам воспоминаний и ощущений рассказчика. Усилен эффект и повествованием от первого лица.

Монтажная композиция, кроме прочего, дает художнику возможность синтезировать в тексте разножанровые фрагменты. Так автор внезапно, без предварительной подготовки включает в текст стихи поэта Луговского, как если бы они сами возникли в памяти героя совершенно немотивированно. И только позже герой объясняет, что за стихи произносит. При этом текст стихотворения звучит эмоциональной антитезой к происходящему: «Пальме бегал между прилавков, пробовал белые слюнявые дыни, фотографировал. Прозрачные голубые купола бросали зеленоватые отсветы на лица и прилавки...

Мне это место так же ненавистно,
Как всякое другое в этом мире,
И даже есть хорошая приятность
От голоса и выкриков базарных,
От беготни и толкотни унылой...
Здесь столько горя, что оно ничтожно;
Здесь столько масла, что оно всеильно. [1, с.17]

Стоит отметить, что такой элемент «потока сознания» придает повествованию живость и достоверность. Весть текст становится подобен немного сбивчивому, взволнованному рассказу непосредственного участника событий.

Завершается рассказ еще одним перемещением в прошлое, в концлагерь, в котором гибнут жертвы Холокоста. Необъяснимыми, и от этого еще более пронзительными и поэтичными представляются феноменальные способности героини рассказа Хавы, чья душа способна перемещаться во времени и пространстве. И до конца не ясно, толи современная девушка Хава столь чувствительна душевно, что улавливает вселенский стон еврейского народа, толи она лишь сосуд для реинкарнации общей Души погибших, стремящейся к свету, теплу, добру, жизни, городу, о котором грезит убитая в концлагере девушка: «...мысль приходит теплым глотком света, нагретой гроздью винограда, опускающейся прямо на ладонь. Мысль из оборванного, недосказанного сна, где выходили из берегов арыки, глиняные улицы и базары и затопляли собой далекий город, куда успела бежать ее тетка, а потом и остальная семья... Этот город, теплее и прекраснее которого не может быть ничего во вселенной, город, где поцелуй пахнет пылью и соком граната, где нет ни голода, ни войны, а только бесконечный свет... Этот город снится Хаве каждую ночь, его огромные деревья, говорящие на идиш и других неведомых языках, его бесконечные глиняные дома и общие дворы,

где в каждом окне шьют, играют на скрипке, чинят обувь, возжигают свечи... И перед сиянием этого города бледнеет черная труба крематория...» [1, с.32].

Таким образом, на материале небольшого рассказа Сухбата Афлатуни отметили, насколько разнообразны возможности постреалистического дискурса в плане композиционной организации и свободы оформления пространственно-временных отношений. Пространство текста при этом складывается многослойно, а прием монтажа формирует чрезвычайно динамичный хронотоп.

Литература:

1. Афлатуни Сухбат. Проснуться в Ташкенте. // ж. Октябрь, №2, 2008 г.
2. Бахтин М.М. Вопросы литературы и эстетики. – М.: Худож. лит., 1975. – С.234-407
3. Кулешов Л.В. Искусство кино (мой опыт) Л., 1929. С. 16-18.
4. Лихачев Д.С. Заметки об истоках искусства // Контекст-1985. М., 1986. С. 19.
5. Лотман Ю.М. Массовая литература как историко-культурная проблема // Лотман Ю.М. Избранные статьи. Т. 3.
6. Хализев В.Е. Теория литературы – М., 2000 г. с. 137

ПРОБЛЕМА ЖАНРА, ИСТОРИЧЕСКАЯ ТРАДИЦИЯ И ДОГМАТИЧЕСКОЕ СООТВЕТСТВИЕ В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ ЮЛИИ ВОЗНЕСЕНСКОЙ

М.А.Бокарева

стар.преп.кафедры

русского языка и литературы БухГУ

bokareva.marina@inbox.ru

Рахматова Маликабону

студента 3 курса

***Аннотация:** в статье рассматриваются способы репрезентации и интерпретации традиций духовной православной литературы в популярном жанре фэнтези на примере произведений Юлии Вознесенской.*

***Ключевые слова:** фэнтези, детектив, приключенческий роман, духовная православная литература, притча, жанр.*

Особенностью произведений Юлии Николаевны Вознесенской, известной русской православной писательницы, мастера жанров православного фэнтези и православного детектива, прозаика и поэта, является сочетание захватывающего сюжета, лёгкости повествования и

ОГЛАВЛЕНИЕ

Каримбеков С.А. ИНТЕГРАЦИОННЫЕ ПРОЦЕССЫ В РАЗВИТИИ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ В УЗБЕКИСТАНЕ» (НА ПРИМЕРЕ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ КОМПАРАТИВИСТИКИ)	3
СЕКЦИЯ 1. АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ОБЩЕГО И РУССКОГО ЯЗЫКОЗНАНИЯ	
Арипова Х.А. ЛЕКСЕМА «ВОДА» КАК ОСНОВАНИЕ СЕМАНТИЧЕСКОГО КОМПЛЕКСА «ВОДНАЯ СТИХИЯ» В ЯЗЫКЕ ПОЭЗИИ Ф.И. ТЮТЧЕВА	18
Бабаева Л.Р. РАЗВИТИЕ МОРФОНОЛОГИИ КАК АСПЕКТА НАУКИ О ЯЗЫКЕ...	22
Вохидов А. АББРЕВИАТУРЫ КАК ОБЯЗАТЕЛЬНЫЙ КОМПОНЕНТ В ГАЗЕТНЫХ ДИСКУРСАХ	26
Джураева З.Р. ДЕНДРОНИМЫ КАК ПОДВИД ФИТОНИМОВ В ПАРЕМИЙНЫХ КЛАСТЕРАХ РУССКОГО ЯЗЫКА	29
Камбарова М.А. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОСЛОВИЦ В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ	33
Козиева И.К. ЗНАЧИТЕЛЬНОСТЬ АНТРОПОНИМИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ ..	37
Коршунова А.В. КОНЦЕПТУАЛЬНОЕ ПОЛЕ «ЖЕНЩИНА» В ПОЭЗИИ М. ЦВЕТАЕВОЙ	41
Мукимова Г.А. МОРФОНОЛОГИЧЕСКИЕ ЯВЛЕНИЯ В РУССКОМ СЛОВООБАЗОВАНИИ	44
Муминов Ф.А. ЧТО СЛОЖНЕЕ – ДУМАТЬ ИЛИ ГОВОРИТЬ?	47
Носиров О.Т., Аvezов С.С. РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ КОНЦЕПТА «ВЕСНА» В РУССКОЙ ФОЛЬКЛОРНОЙ И ПОЭТИЧЕСКОЙ КАРТИНЕ МИРА	52
Сидоркова Л. Р. ТИПЫ АРХАИЗМОВ И ИХ СТИЛИСТИЧЕСКАЯ РОЛЬ В «ПУТЕШЕСТВИИ ИЗ ПЕТЕРБУРГА В МОСКВУ» А.Н.РАДИЩЕВА	62
Тажадинова Г.Н. СПЕЦИФИКА И ОСОБЕННОСТИ ПУБЛИЦИСТИЧЕСКОГО ДОКУМЕНТАЛЬНОГО ФИЛЬМА	65
Туйлиева Л. А. СИНОНИМИЯ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ РУССКОГО ЯЗЫКА	69
Хегай В.М. СПОСОБЫ ВВЕДЕНИЯ ПРЕЦЕДЕНТНЫХ ТЕКСТОВ В ПЕЧАТНЫЕ ЗАГОЛОВКИ	73
Хикматова Д.П. АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ЯЗЫКОЗНАНИЯ	77
Чоракулова Д.З. КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА В ИНДИВИДУАЛЬНО-АВТОРСКОЙ КАРТИНЕ МИР	79
Шарипов С.С. К ВОПРОСУ О РАЗЛИЧНЫХ ТИПАХ СЛОВАРЕЙ В ОБЩЕЙ ЛЕКСИКОГРАФИИ	82
Шаропов М.М. ЗООНИМИЧЕСКИЙ ФОНД РУССКОГО ЯЗЫКА ПАРЕМИОЛОГИЧЕСКОЙ КАРТИНЫ МИРА	89
СЕКЦИЯ 2. РУССКОЕ ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ И ТЕОРИЯ ЛИТЕРАТУРЫ В СОВРЕМЕННОЙ НАУЧНОЙ ПАРАДИГМЕ	
Абдуллаева Н.Б. РОМАН-ИГРА КАК РАЗНОВИДНОСТЬ ЖАНРОВЫХ ТРАНСФОРМАЦИЙ СОВРЕМЕННОЙ МАССОВОЙ ЛИТЕРАТУРЫ	92
Бабамурадова Д.Д. СИСТЕМА ОБРАЗОВ В ПРОИЗВЕДЕНИИ Т.ТОЛСТОЙ «КЫСЬ»	99
Бакаева М.А. НОВЫЙ РЕАЛИЗМ КАК НОВОЕ ТЕЧЕНИЕ ХХІ ВЕКА (НА ПРИМЕРЕ ПОВЕСТИ С.ШАРГУНОВА «УРА»)	104
Бокарева М.А. СПЕЦИФИКА ПОСТРОЕНИЯ ХРОНОТОПА В РАССКАЗЕ СУХБАТА АФЛАТУНИ «ПРОСНУТЬСЯ В ТАШКЕНТЕ»	108
Бокарева М.А., Рахматова М. ПРОБЛЕМА ЖАНРА, ИСТОРИЧЕСКАЯ ТРАДИЦИЯ	

И ДОГМАТИЧЕСКОЕ СООТВЕТСТВИЕ В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ ЮЛИИ

ВОЗНЕСЕНСКОЙ 112

Саидова М.Р., Болтаева М.Ш. О САТИРИЧЕСКИХ ПРОИЗВЕДЕНИЯХ М.А.БУЛГАКОВА	120
Гудзина В.А., Ражабов Д.З. ФЕЛИЦИТАРНАЯ ТЕМА В РУССКОЙ ПОЭЗИИ XIX ВЕКА (НА МАТЕРИАЛЕ ЛИРИКИ К.Н.БАТЮШКОВА)	124
Зоирова М.В. ОСОБЕННОСТИ ХРОНОТОПА ПРОЗЫ М.ПАЛЕЙ	128
Исаева Г.А. СЮЖЕТНЫЕ СХОДСТВА И РАЗЛИЧИЯ МЕЖДУ РОМАНАМИ «АННА КАРЕНИНА» Л.Н.ТОЛСТОГО И «СОБСТВЕННИК» ДЖОНА ГОЛСУОРСИ	131
Исматов Ф.Ф. РОМАН В.П. АКСЕНОВА "МОСКОВСКАЯ САГА". ПРОБЛЕМА ЖАНРА	134
Матенова Ю. У. ЧЕРТЫ ИНАКОВОСТИ В ТВОРЧЕСТВЕ Э.-Э. ШМИТТА	139
Махмудова Р. Ф. ПОСТМОДЕРНИЗМ В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ Е. ПОПОВА	142
Махмудова Ю.А. МУЗЫКАЛЬНЫЕ ОБРАЗЫ В ТВОРЧЕСТВЕ СЕРГЕЯ ЕСЕНИНА	150
Машарипова Т.Ж. СПАТИУММАТН ВА ХРОНОМАТН	155
Некова М. УНИКАЛЬНОСТЬ ТВОРЧЕСТВА М.ЦВЕТАЕВОЙ	158
Рамазонова Н.Ф. ТЕМА «МАЛЕНЬКОГО ЧЕЛОВЕКА» В РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ ДВУХ ВЕКОВ (НА ПРИМЕРЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯХ Н.ГОГОЛЯ «ШИНЕЛЬ» И Л.ПЕТРУШЕВСКОЙ «МОСТ ВАТЕРЛОО»)	163
Рашитова Г.Н. ГОРОД КАК ОБРАЗ ЦИВИЛИЗАЦИИ В ПОЗДНЕМ ТВОРЧЕСТВЕ В.М. ШУКШИНА	168
Саидова С.Н. МИР ЧЕХОВСКИХ РАССКАЗОВ	172
Сариев А. Б. МИФОЛОГИЧЕСКИЕ ОБРАЗЫ В ПОЭЗИИ МАРИНЫ ЦВЕТАЕВОЙ ..	175
Тагоева Ф.Э. ПОСТМОДЕРНИЗМ В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ В.ЕРОФЕЕВА (НА ПРИМЕРЕ РОМАНА «РУССКАЯ КРАСАВИЦА»)	178
Темирова Д.Х. КЛАССИФИКАЦИЯ СЧИТАЛОК В РУССКОМ И УЗБЕКСКОМ ФОЛЬКЛОРЕ	182
Темирова Д.Х., Мухаммадова А. МОТИВЫ СЛАВЯНСКОЙ МИФОЛОГИИ И ФОЛЬКЛОРА В ЦИКЛЕ М.СЕМЕНОВОЙ О ВОЛКОДАВЕ	187
Файзиева Г.А. МОТИВ СОЦИАЛЬНОЙ РЕПРЕССИИ В АНТИУТОПИЧЕСКИХ РОМАНАХ СТРУГАЦКИХ	192
Хачатурова Л.С. СВОЕОБРАЗИЕ ТВОРЧЕСТВА ТАТЬЯНЫ ТОЛСТОЙ	198

**СЕКЦИЯ 3. СРАВНИТЕЛЬНОЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ И ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ В
ЦЕНТРАЛЬНО-АЗИАТСКОМ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОСТРАНСТВЕ**

Жумаева Ф.Р., Мискинова Г.М. ИЗ ИСТОРИИ ИЗУЧЕНИЯ ПЕРЕХОДА ЧАСТЕЙ РЕЧИ В УЗБЕКСКОМ ЯЗЫКОЗНАНИИ	203
Исаева Г.А., Ризокулова Н. КОНЦЕПТ «ТРУД» В РУССКИХ И УЗБЕКСКИХ ПОСЛОВИЦАХ	207
Муртазаева Ф.Р. ПСИХОЛОГИЧЕСКИЕ ФУНКЦИИ ПОРТРЕТА В ПРОЗЕ ЗУЛЬФИИ КУРОЛБОЙ КИЗИ	210
Сидоркова С.Ю. ПРЕЗЕНТАЦИЯ КОНЦЕПТА «ТРУД» В РУССКИХ И УЗБЕКСКИХ ПОСЛОВИЦАХ	213
Тожиев Ш., Корёгдиева М. ВЛИЯНИЕ РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ НА РАЗВИТИЕ НОВОЙ УЗБЕКСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ	216
Холикова Б. ТРУДНОСТИ ПРИ ИЗУЧЕНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ УЧАЩИХСЯ В УЗБЕКСКОЙ ШКОЛЕ	218
Шермухамедова Н.А. ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ ПЕРЕВОДА: ТЕКСТ КАК ОБЪЕКТ ПЕРЕВОДЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	220

СЕКЦИЯ 4. ИННОВАЦИОННЫЕ МЕТОДЫ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО